

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

4 MAI 2015

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue au centre communautaire à 19 h.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Michael Munkittrick | Alain Beaulieu |

ABSENT(S) :

FORMANT QUORUM sous la présidence de M. le maire Michael Page.

EST AUSSI PRÉSENT : M. Daniel Décary, directeur général et secrétaire trésorier.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Rapport du maire et des conseillers
3. Période de questions
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2015

CORRESPONDANCE

5. Remise aux membres du conseil

ADMINISTRATION

6. Stationnement municipal - Gratuité
7. Marina – Nomination des préposés à l'émission des certificats de lavage, à l'émission des certificats d'usagers et identification poste de lavage

URBANISME, ENVIRONNEMENT ET SÉCURITÉ

8. Permis sujet à un PIIA – 4150, ch. Magog

INFRASTRUCTURE, VOIRIE ET HYGIÈNE DU MILIEU

9. Acquisition d'un tracteur utilitaire diesel– Appel d'offres

LOISIRS, CULTURE ET DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

10. Vintage Car Event

AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS

11. Règlement 2015-583 relatif au commerce itinérant dans les endroits publics de propriété municipale - Adoption

ACCEPTATION DES COMPTES

12. Acceptation des comptes à payer
13. Déboursés de plus de 5 000 \$
14. Dépôt des états financiers comparatifs semestriels

15. VARIA
16. Période de questions
17. Levée de l'assemblée

2015-05-14.01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR CLAUDE VILLENEUVE
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

4 MAI 2015

2015-05-14.02 RAPPORT DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

Le maire et les conseillers font un rapport des différents dossiers sur lesquels ils sont intervenus.

2015-05-14.03 PÉRIODE DE QUESTIONS

Trente (30) citoyens sont présents dans l'assistance.

Des questions sont adressées par les citoyens présents sur divers sujets, notamment : la gratuité du stationnement, l'aménagement de stationnements pour les aînés et la surveillance du territoire.

2015-05-14.04 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 AVRIL 2015

SUR PROPOSITION DUMENT FAITE PAR MARCELLA DAVIS GERRISH
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2015 soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

2015-05-14.05 CORRESPONDANCE

La correspondance a été remise aux membres du conseil.

2015-05-14.06 STATIONNEMENT MUNICIPAL - GRATUITÉ

ATTENDU le potentiel d'attraction du Village de North Hatley;

ATTENDU les orientations de la Municipalité du Village de North Hatley en faveur de l'attraction de nouveaux résidents, notamment de familles;

ATTENDU l'objectif de la municipalité du Village de North Hatley de promouvoir auprès de visiteurs son hospitalité, ses attraits et la qualité de vie locale de façon à favoriser la récurrence de leur visites et ultimement, leur établissement;

ATTENDU la volonté de la Municipalité du Village de North Hatley de faciliter le stationnement public sur l'ensemble du territoire;

ATTENDU l'application d'une tarification permettant l'accès au stationnement du centre du village, entre 6h et 20h, durant la belle saison ;

ATTENDU la gratuité de stationnement appliquée lors de l'ouverture du marché public;

ATTENDU la gratuité de stationnement souhaitable lors de la tenue d'autres activités et évènements, dont plusieurs sont à caractère familial, lesquels sont en nombre croissant;

ATTENDU la gratuité de stationnement souhaitable pour l'accès aux parcs publics et à la marina;

ATTENDU la perception hautement négative qui se dégage de l'application de la mesure tarifaire du stationnement dans le contexte de North Hatley, à la fois pour visiteurs et touristes et aussi pour plusieurs citoyens;

ATTENDU les nombreuses plaintes reçues au fil des ans;

ATTENDU la possibilité d'implanter une mesure de gratuité à faible coût, sinon à coût nul, dès 2015 et pour l'avenir;

ATTENDU le faible nombre d'espaces voués à du stationnement public sur le territoire, la pertinence et l'opportunité de développer des espaces additionnels;

SUR PROPOSITION EST FAITE PAR CLAUDE VILLENEUVE

LE VOTE EST DEMANDÉ PAR MICHAEL MUNKITTRICK

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

4 MAI 2015

LES CONSEILLERS MUNKITTRICK ET JOLICOEUR VOTENT CONTRE LA PROPOSITION

IL EST RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

QUE la Municipalité du Village de North Hatley abolisse la tarification du stationnement;

QUE les dispositions règlementaires, autres que celles reliées à la tarification, demeurent en vigueur, jusqu'à nouvel ordre.

ADOPTÉE

2015-05-14.07

MARINA – NOMINATION DES PRÉPOSÉS À L'ÉMISSION DES CERTIFICATS DE LAVAGE, A L'ÉMISSION DES CERTIFICATS D'USAGERS ET IDENTIFICATION POSTE DE LAVAGE

ATTENDU QUE le règlement municipal concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques prévoit la nomination de préposés à l'émission de certificats de lavage et certificats d'usagers;

ATTENDU QUE la Municipalité doit, par résolution, nommer les préposés;

SUR PROPOSITION DUMENT FAITE PAR MICHAEL MUNKITTRICK
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE Monsieur Stephen Piercy, Mesdames Danielle Gauvin, Natacha Prince, Cindy Smith, Amanda McGrath et Jaya-Lilas Payette soient nommés au titre de préposé à l'émission des certificats de lavage et certificats d'usagers;

QUE le poste de lavage est situé à la Marina North Hatley au 240 rue Mill.

ADOPTÉE

2015-05-14.08

PERMIS SUJET À UN PIIA – 4150, CHEMIN MAGOG

ATTENDU QUE le CCUP a tenu une séance ordinaire le 22 avril 2015;

ATTENDU QUE la demande pour l'agrandissement de la résidence en cour arrière;

ATTENDU la présence d'une fenêtre en baie (bay window) et l'étude du code national du bâtiment a été réalisée en vue de protéger les ouvertures pour cette partie de bâtiment;

ATTENDU QUE l'aspect architectural du bâtiment rénové s'insère bien dans son environnement et a été approuvé;

ATTENDU QUE le projet doit correspondre aux normes de la réglementation en vigueur lors du dépôt final du projet;

ATTENDU la recommandation du CCUP;

SUR PROPOSITION DUMENT FAITE PAR ALAIN BEAULIEU
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte l'agrandissement conditionnellement à ce que le sous-sol ne constitue pas un étage car le secteur permet seulement deux étages pour cette zone et que l'agrandissement respecte le code du bâtiment dans la section de la fenêtre en baie (bay window).

ADOPTÉE

2015-05-14.09

ACQUISITION D'UN TRACTEUR UTILITAIRE- OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la municipalité doit procéder au remplacement d'un tracteur utilitaire diesel, quatre roues motrices, y incluant divers équipements complémentaires;

ATTENDU QU'au-delà des dispositions du Code municipal et de la politique de gestion contractuelle de la municipalité, six (6) soumissionnaires ont été invités par écrit à soumissionner;

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

4 MAI 2015

ATTENDU QUE lors de l'ouverture des soumissions, ce 4 mai 2015, deux entreprises avaient présenté une soumission;

ATTENDU QUE la soumission de Les équipements R.M. Nadeau, plus bas soumissionnaire conforme, répond aux conditions de l'appel d'offres;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR ALAIN BEAULIEU
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le Conseil octroie le contrat pour le remplacement d'un tracteur utilitaire diesel, quatre roues motrices, y incluant un souffleur à neige frontal ainsi qu'un chargeur avec godet, à Les équipements R.M. Nadeau pour un montant ne dépassant pas 53 720,91 \$, taxes incluses, selon les conditions stipulées à l'offre de services en date du 4 mai 2015;

QUE le conseil procède à l'achat d'un plan de protection du groupe motopropulseur pour la somme de 689,85 \$ taxes incluses;

QUE le conseil autorise un emprunt pour un montant maximal de 54 410,76 \$ au fonds de roulement, remboursable en 8 versements annuels, égaux et consécutifs et que la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-320-00-525.

ADOPTÉE

2015-05-14.10

VINTAGE CAR EVENT

ATTENDU la demande pour la tenue d'un *Vintage Car Event* le 7 juin 2015 dans le parc Rivière;

ATTENDU QUE l'événement contribue à l'essor de la municipalité;

ATTENDU la volonté de la municipalité de s'associer à cet événement;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR CLAUDE VILLENEUVE
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le Conseil de la Municipalité du Village de North Hatley accepte de recevoir le *Vintage Car Event* à être tenu dans le parc Rivière le 7 juin 2015 et accorde son soutien à l'évènement.

ADOPTÉE

2015-05-14.11

RÈGLEMENT 2015-583 RELATIF AU COMMERCE ITINÉRANT DANS LES ENDROITS PUBLICS DE PROPRIÉTÉ MUNICIPALE — ADOPTION

ATTENDU l'avis de motion donné le 14 avril 2015;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le règlement et renoncent à sa lecture;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le règlement intitulé « Règlement n°2015-583 relatif au commerce itinérant dans les endroits publics de propriété municipale », soit adopté.

ADOPTÉE

2015-05-14.12

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

D'accepter le paiement des comptes fournisseurs selon le relevé présenté en date du 30 avril 2015 par le Service de trésorerie :

Comptes réguliers au 30 avril 2015 :	91 261,68 \$
Paiement par prélèvement :	8 006,82 \$

ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

4 MAI 2015

2015-05-14.13

DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS COMPARATIFS SEMESTRIELS

Le Conseil de la Municipalité du Village de North Hatley prend acte du dépôt des états financiers comparatifs semestriels par le Secrétaire-Trésorier, en date du 30 avril 2015.

2015-05-14.14

DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000 \$

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

D'autoriser les achats suivants d'un montant supérieur à 5 000 \$:

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

Mission d'audit 2014

2015-04-23	FAC1141516	8 623,13 \$
	TOTAL	8 623,13 \$
		Taxes incluses

ADOPTÉE

2015-05-14.15

VARIA

2015-05-14.16

PÉRIODE DE QUESTION

Des questions sont adressées par les citoyens présents sur divers sujets, notamment : la vitesse et le bruit sur diverses rues, la pression du réseau d'eau potable dans certains secteurs, l'odeur de l'eau dans certains secteurs, l'épinette plantée au parc Dreamland, le coût et les résultats de la gestion des matières résiduelles et la sensibilisation à entreprendre, les études sur la zone inondable.

2015-05-14.17

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 21h15, les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

Que la présente séance soit levée et fermée.

ADOPTÉE

Michael Page
Maire

Daniel Décary
Directeur général et secrétaire trésorier

Je, Michael Page, atteste que
la signature du présent procès-verbal
équivalut à la signature par moi de
toutes les résolutions qu'il contient au
sens de l'article 142 (2) du Code municipal.